

Distrito Escolar de la Ciudad de San Bernardino
Departamento de Programas Multilingües
Comité Asesor de Aprendices de Inglés del Distrito

6 de febrero del 2026
Acta del 16 de enero del 2026

1. Oficiales de DELAC presentes en la junta anterior:

Yolanda Quintero (vicepresidenta), Consuelo A. Rubio Mendoza (secretaria), Maricela Núñez (parlamentaria). Rommy Gamino (consejera), Les Ojeda (director de escuelas primarias del departamento multilingüe), Tex Acosta (director de escuelas secundarias del departamento multilingüe).

2. Apertura:

La Sra. Núñez (parlamentaria) dio inicio a la junta a las 9:31 a.m. en ausencia de la presidenta. Saludó cordialmente a los asistentes, deseándoles un feliz inicio de año. Agradeció la presencia de los representantes y padres que asisten por primera vez a nuestras reuniones.

3. Expectativa de DELAC:

El comité se centró en la expectativa número cinco: Colaboramos con honestidad, respetamos la privacidad y participación de cada persona.

4. Tema permanente del superintendente:

El Sr. Arellano (superintendente) saludó a los presentes y expresó sus mejores deseos por el Año Nuevo. Compartió su satisfacción por los resultados estatales, destacando que los últimos dos años se ha trabajado mucho para lograr progresos en el Distrito y la comunidad. Subrayó que estos logros son posibles gracias al compromiso de la comunidad con la educación de los hijos, actuando con fe, amor y una actitud positiva. Finalmente, animó a los asistentes a continuar esforzándose para alcanzar mayores avances, especialmente en la ciudad de San Bernardino.

5. Asistencia:

Yolanda Quintero (vicepresidenta) pasó la lista (virtualmente) de todas las escuelas en la que los representantes o padres contestaron “presente”. Hubo en total 32 personas por Zoom.

6. Lectura del acta:

La secretaria Consuelo A. Rubio Mendoza, leyó el acta del 16 de enero y se pidieron dos votos para aprobar el acta. La Sra. Leticia Gonzales (San Gorgonio) y Jaqueline Soriano (Arrowview y Wilson) realizaron las mociones y se aprobó el acta.

7. Presentación: Clasificación de los estudiantes de aprendices de inglés en educación especial.

La Sra. Serrao, Sra. Rodríguez y Sra. Peña, especialistas de programas del departamento multilingüe y educación especial, ofrecieron puntos de contacto del personal encargado de cada escuela en primarias, secundarias y preparatorias. Se informó cómo se apoya y los recursos que hay para los estudiantes aprendices de inglés en educación especial. El apoyo es para ayudarlos a alcanzar el éxito académico tomando en cuenta que puede tomar seis años o más. En su plan les ayuda para que puedan aprovecharlo. Compartieron unas preguntas para usarlas en las reuniones de IEP del estudiante y tener la certeza de recibir los apoyos necesarios. También hablaron de los procedimientos para la reclasificación de estudiantes de educación especial.

Primero la evaluación del ELPAC con un puntaje de 4 y el ELPAC alternativo con un 3. Enfatizaron que en la educación especial el único criterio que no es negociable es el resultado de ELPAC ya que el estado de California requiere un 4 en el ELPAC o un 3 el ELPAC alternativo. Los otros criterios si se puede negociar, también se puede preguntar si el estudiante va a recibir apoyo durante el examen y que clase de apoyo recibirá. Es importante la comunicación con los maestros para esos apoyos y los criterios de reclasificación: 1- Evaluación del dominio del idioma inglés, ELPAC con 4 y el Alternativo 3. 2- Evaluación del maestro (varía según si es primaria o secundaria), 3- Opinión y consulta con los padres incluyendo la carta de notificación. 4- Comparación del desempeño académico del estudiante. Toman en cuenta los resultados del examen STAR con un percentil de 25 en rango o más y CAASPP con la norma de 3 o superado con un 4. Después de revisar esos resultados el equipo de IEP puede determinar la reclasificación en conjunto con la revisión del departamento multilingüe. Se finaliza con la revisión de los directores de primarias o secundarias según corresponda. Por último mencionaron que están a la disposición de los padres para ofrecer ayuda con información en las escuelas o en los diferentes comités. Incluso el departamento de educación especial tiene su propio comité y sus talleres informativos.

8. Presentación: Designado ELD

El Sr. Acosta también deseó un Feliz Año Nuevo a los asistentes. Explicó que existen dos tipos de ELD (Desarrollo del Idioma Inglés): el Integrado y el Designado. El centró su explicación en el ELD Designado, definiéndolo como el tiempo específicamente asignado para apoyar el desarrollo del lenguaje inglés. Se informó que existen diferentes guías para los niveles de primaria, secundaria y preparatoria. Las cuatro modalidades instruccionales requeridas para el ELD designado son: escuchar, hablar, leer y escribir. Se motivó a los asistentes a revisar los horarios para el ELD Designado en secundaria y

preparatoria, ya que está numerado porque depende de los resultados de las evaluaciones, para ver su nivel específicamente con el ELPAC. Mencionó que en primaria cambia porque solo tienen un maestro y lo emplea de diferente manera durante su horario de clase. También mostró en gráficas los resultados de los estudiantes aprendices de inglés en los últimos tres años en referencia a los requerimientos de la A a la G, la tasa de graduación y los resultados del examen CAASP y los estudiantes de largo plazo. También mencionó como nuestro distrito y el departamento multilingüe han hecho muy bien su trabajo para apoyar a los padres. El departamento multilingüe trabaja para que los estudiantes puedan tener éxito académico en el idioma inglés. La presentación finalizó informando que el Sr. Ojeda y el Sr. Acosta están a disposición de los padres y estudiantes para brindar la ayuda necesaria.

9. Comentario público:

El Subdirector de la escuela de adultos, el Sr. Galdamez invitó al público a sus diferentes cursos de inglés que ofrecen dentro del plantel. Los ofrecen en diferentes preparatorias con las clases de California English Basic Education Test (CEBET). Están en escuelas como San Geronio y Arroyo Valley. Urgió la importancia que tiene el inglés como segundo idioma, ya que así pueden entrenar de los recursos que hay en la comunidad. Mencionó que no dejen pasar años para aprender otro idioma. También habló de los otros cursos que ofrecen como enfermería, GED o high school diploma y peluquería. Hay clases de lunes a viernes y diferentes horarios.

Invitación para café de padres el 26 de enero, de 10:00 a.m. a 11:00 a.m.

Invitación a la reunión de los representantes de DELAC y los presidentes de ELAC el 2 de febrero del 2026 en Middle College a las 10:00 a.m.

Invitación para el taller de Family Leadership Institute (FLI) el 4, 5, y 6 de febrero de 9:00 a.m. a 2:00 p.m. en la escuela de adultos.

La Sra. Mejía extendió una invitación para el curso de interpretación que ofrece el Distrito. Urgió que los estudiantes bilingües de los grados 11 y 12 de preparatoria aprovechen esta oportunidad, señalando que el cupo está limitado a solo 30 espacios.

La consejera hizo la invitación al taller de nutrición y actividad física en el edificio Paxam Paxam. El taller iniciará el 28 de enero, de 9:30 a.m a 11:00 a.m. y consta de 10 sesiones coordinado por el departamento de Family Engagement.

10. Clausura:

La consejera Rommy Gamino cerró la junta a las 11:13 a.m.